

### **CONCEJALES PRESENTES**

ANDER ARRAZTIO SARALEGI  
ASIER ELIZALDE ZUBILLAGA  
YOLANDA AREITIO OYARBIDE  
IGOR OTERMIN EGUIA  
JOSEBA ESKAMENDI IRIARTE

### **EXCUSA SU ASISTENCIA**

MIGUEL JAVIER RECALDE GOLDARAZ  
TEODORO OTAMENDI ARTOLA

### **SECRETARIO**

Joanes Aleman Ollo

En Betelu, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las veinte horas y cero minutos del día veintidós de enero de dos mil dieciséis, se reúnen los Concejales expresados al margen, bajo la presidencia del Sr. Teniente Alcalde Ander Arraztio Saralegi asistidos por el Secretario Sr. Joanes Aleman Ollo que da fe del acto.

La reunión se celebra previa convocatoria al efecto, efectuada con la antelación reglamentaria, dándose publicidad de la misma mediante la fijación de un ejemplar de la convocatoria y orden del día en el Tablón de Edictos de esta Casa Consistorial.

Abierta la Sesión de carácter ordinaria y declarada pública por la presidencia, previa comprobación por el Secretario del quórum de asistencia preciso para que pueda ser iniciada, se procede a conocer de los asuntos siguientes incluidos en el Orden del Día:

### **1. APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES DE 18-12-2015 Y 29-12-2015.**

El Presidente pregunta si algún miembro de la Corporación tiene que formular alguna observación a las actas de las Sesiones de fecha 18-12-2015 y 29-12-2015 que han sido distribuidas con la convocatoria.

Ningún Concejales manifiesta nada.

El Presidente somete las Actas a votación que son aprobadas por unanimidad de la Corporación.

### **2. RESOLUCIONES DE ALCALDÍA:**

#### **1. Kontxi Arraztio Saralegi**

Beteluko bigarren Alkateorde den Jolanda Areitio Oiarbide Andereak, 2015eko abenduaren 15ean, **61/2015 ebazpena** eman du:

*“Kontxi Arraztio Saralegi, abenduaren 8an Araitz-Beteluko eguna antolatu nahian, eguraldi ona egin ezkerreko Beteluko plaza eta txarra egiñez gero Beteluko pilotalekua eta aldagelak eskatu dituela ikusita*

**EBATZI DUT:**

*1.- Eskaera onartzea eta beraz abenduaren 8an Araitz-Beteluko eguna ospatzeko eguraldi ona egin ezkerreko Beteluko plaza eta txarra egiñez gero Beteluko pilotalekua eta aldagelak erabiltzeko baimena ematea.*

*2.- Eragin daitekeen edozein kalte, eskatzailearen erantzukizuna izanen da.“*

-----

El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por cuatro votos favorables y la abstención de Ander Arraztio Saralegi.

## **2. Mancomunidad de Servicios Sociales de base**

Beteluko Alkateorde den Ander Arraztio Saralegi Jaunak, 2015eko abenduaren 15ean, **62/2015 ebazpena** eman du:

*“Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak, “Jostailu trukaketa” antolatzeko azaroaren 21ean 11:00etatik 13:00ak arte Beteluko pilotalekua eskatu duela ikusita*

**EBATZI DUT:**

*1.- Eskaera onartzea eta beraz azaroaren 21ean 11:00etatik 13:00tarara Beteluko pilotalekua erabiltzeko baimena ematea.*

*2.- Eragin daitekeen edozein kalte, eskatzailearen erantzukizuna izanen da.“*

-----

El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

## **3. Ane Mari Irazu**

Beteluko Alkateorde den Ander Arraztio Saralegi Jaunak, 2015eko abenduaren 15ean, **63/2015 ebazpena** eman du:

*“Ane Maite Irazu Llantada, Euskaltegiko euskera ikastaroak emateko Indianoetxeko “erabilera anitzetako gela” asteazkenak 15:30etatik 19:30tara eta ostiralak 15:00-17:00tara eskatu duela ikusita*

**EBATZI DUT:**

1.- Eskaera onartzea eta beraz asteazkenak 15:30tatik 19:30tara eta ostiralak 15:00-17:00tara Indianoetxeko "erabilera anitzetako gela" erabiltzeko baimena ematea.

2.- Eragin daitekeen edozein kalte, eskatzailearen erantzukizuna izanen da."

-----

El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

#### 4. Araitz-Beteluko Sare

Beteluko Alkateorde den Ander Arraztio Saralegi Jaunak, 2015eko abenduaren 31an, **64/2015 ebazpena** eman du:

*"Araitz-Beteluko Sare taldeak, Urtarrilaren 3an, igandea, Euskal presoek bizi duten giza eskubieen urraketa kaleratu eta ozenki salatzeko, Beteluko plazan ospatu nahi duen honako ekitaldia antolatu nahi du:*

*-12:00ak aldera Leitzaldea-Betelu-Araitz-Lekunberrin kontra Harritira, giza proba.*

*-Ondoren Ekitalditxo labur bat eta plazako harri sokarekin mugiarazi.*

*-Pintxoak eta edatekoa*

*-Guzti hau musikaz alaituta*

*Hau dena aurrera eramateko baimena eskatu duela ikusita:*

**EBATZI DUT:**

1.- Eskaera onartzea eta beraz Urtarrilaren 3an, igandea, Euskal presoek bizi duten giza eskubieen urraketa kaleratu eta ozenki salatzeko, goian aipaturiko ekitaldirako baimena ematea.

2.- Eragin daitekeen edozein kalte, eskatzailearen erantzukizuna izanen da."

-----

El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

#### 5. Lorea Moreno

Beteluko Alkateorde den Ander Arraztio Saralegi Jaunak, 2016ko ilbeltzaren 11n, **1/2016 ebazpena** eman du:

*"Lorea Moreno, Irurtzun Eskualdeko Gizarte Zerbitzuetako Mankomunitateko Gizarte langileak aparkatzeko behin behineko txartela eskatu du Garbiñe Sasiain*

*Urrizalquirendako. Eskaerari desgaitasun iraunkorrerako pentsioa, ezgaitasun handiko graduan, onartzen duen segurtasun sozialaren ebazpena erantsi dio.*

*Desgaitasuna duten pertsoneri aparkatzeko txartelak ematearen eta erabiltzearen oinarritzko baldintzak arautzen dituen abenduaren 12ko 1056/2014 Errege Dekretuko lehenengo xedapen gehigarrian azaltzen denez, giza arazoiak direla tarteko, behin behineko aparkatzeko txartelak eman daitezke.*

*Ikusita, aipatutako idatzian esan bezala, desgaitasun gradua emateraino luze joan daitekeela eta larritasun handiko gaixotasun batez ari garela*

**EBATZI DUT:**

*Garbiñe Sasiain Urrizalquiri behin behineko aparkatzeko txartela ematea. Txartelak urtebeteko iraupena izanen du eta epe bererako luzatzen ahalko da, emateko eskatutako hasierako baldintzak mantentzen baldin badira.“*

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por tres votos favorables y la abstención de Asier Elizalde Zubillaga y Yolanda Areitio Oyarbide.

### **6.- Beteluko parrokia**

Beteluko Alkateorde den Ander Arraztio Saralegi Jaunak, 2016ko ilbeltzaren 11n, **2/2016 ebazpena** eman du:

*“Ikusita Beteluko Elizako entokadura (revoque) zati bat zintzilik dagoela eta bide publikora erortzeko dagoen arriskua*

**EBATZI DUT:**

*Beteluko parrokiari Beteluko elizan zintzilik dagoen entokadura zatia lehen baino lehen ken dezala errekeritzea, dagoen arriskua saiheste aldera.*

*Ebazpen hau batzarrean berretsiko da.“*

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

### **3. ESCRITOS RECIBIDOS**

#### **1.- Francisco Javier Estanga Beraza**

Francisco Javier Estanga Berazak Lakobeikoa 6.ean duen bajarako ur kontadoreari baja emateko 2015eko abenduaren 29an egindako eskaera ikusita

ONARTU DA:

Lehenengoa: Aipatutako bajaran ur hornidurari baja ematea. Helburu horrekin, linea zigilatzeke agindua emanen da.

Bigarrena: Ur horniduraren tasaren kobratzeari begira linearen bajak 2015eko abenduaren 31n hartuko du indarra, tasaren sortzea hiruhileko naturaletan izaten baita.

## **2.- Beteluko Iñauteriak**

Beteluko Iñauterien Antolakuntzak egindako idatzia eta 2016ko otsailaren 13an Iñauteriak izanen direla ikusita hurrengoa onartu da:

1. Beteluko frontoia uztea ostiral arratsaldetik (otsailak 12) igande arratsaldera arte (otsailak 14).
2. Energia elektrikoaren kostua Udalak bere gain hartzea.
3. Nolanahi dela, instalazioak jarduera egin baino lehen zeuden egoera berean utzi beharko dira.

Akordioaren bozketa egin ondoren, aho batez onartu da.

## **3.- Joseba Aristi Albizua**

Joseba Aristi Albizuak 2015eko abenduaren 11n aurkeztutako idatzian baimena eskatu du astean behin, Jose Antonio Maruri Gudek, Betelun arraina saltzeko arraindegi ibiltari batean.

Hau ikusita ONARTU DA:

Lehenengo: Jose Antonio Maruri Guder baimena ematea Betelun astean behin arraina saltzeko arraindegi ibiltari batean.

Bigarren: Jose Antonio Maruri Gudek urteko 30 euroko kuota ordaindu beharko du.

## **4.- Nafarroa Oinez**

Erentzun Ikastolak 2016ko urriaren 16n antolatuko duen Nafarroa Oinezeko dirulaguntza eskatu du. Honen aurrean aho batez ZERA ONARTU DA:

- 270 euroko dirulaguntza ematea Erentzun Ikastolari.

## **5.- Araxes Ikastetxea**

Araxes Ikastetxeak jantoki kanpoko burnizko atea konpontzea eta jangelako leihoen oinarrian herdoiltzen hasita dauden txapak margotzea eskatu du.

Honen aurrean Udalbatzak aho batez ZERA ONARTU DU:

- Araxes Ikastetxe Publikoak egindako eskaera eta bertan aipatzen direnak aintzat hartzea.

#### **4. CONOCIMIENTO DEL PLENO**

##### **1. Coto de caza**

Se da cuenta al pleno del Ayuntamiento de Betelu, del escrito enviado desde el Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración local, referido a la finalización del plazo de validez del coto de caza de titularidad del Ayuntamiento de Betelu.

##### **2. Resolución 235/2015 de la Directora General de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio**

Se da cuenta al pleno del Ayuntamiento de Betelu, de la resolución 235/2015 de 2 de diciembre de 2015, de la Directora General de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio por el que se resuelve abonar los importes de las ayudas a trabajos forestales promovidos por Entidades Locales de la campaña 2015. La subvención liquidada para el Ayuntamiento de Betelu es de 5.344,84 euros.

##### **3. Resolución 468/2015, del Director General de Universidades y Recursos Educativos**

Se da cuenta al pleno del Ayuntamiento de Betelu, de la Resolución 468/2015, del Director General de Universidades y Recursos Educativos por la que se autoriza el segundo abono de cuantías económicas a las Entidades Locales cabeceras de concentraciones escolares de Navarra, como ayuda para la financiación de los gastos de funcionamiento de dichos centros. La cantidad a abonar al Ayuntamiento de Betelu es de 11.543,55 euros.

##### **4.- Resolución 418/2015 del Director General de Universidades y Recursos Educativos**

Se da cuenta al pleno del Ayuntamiento de Betelu, de la Resolución 418/2015 del Director General de Universidades y Recursos Educativos por el que se aprueba el abono al Ayuntamiento de Betelu del 100% de la subvención de las obras de Impermeabilización (construcción alero y reparación revestimiento fachada) en el CPEIP "Araxes" de Betelu, cuyo importe total asciende a 18.856,80 euros.

##### **5.- Autorización a "XI Araitz-Beteluko krossa"**

Se da cuenta al pleno del Ayuntamiento de Betelu, de la Resolución 47E/2016, de 15 de enero, del Director General de Interior por la que se autoriza la celebración de la Carrera a pie denominada "XI ARAITZ-BETELUKO KROSSA".

## **5. ESTUDIO HIDRÁULICO DEL RÍO ARAXES**

Examinado el estudio hidráulico del río Araxes redactado por VS Ingeniería y Urbanismo S.L., el pleno del Ayuntamiento acuerda:

- Aprobar el estudio hidráulico del río Araxes presentado por VS Ingeniería y Urbanismo S.L..

El Presidente somete el acuerdo a votación que es aprobado por unanimidad de los miembros presentes en la Sesión.

## **6. FACTURAS**

	<b>CONCEPTO</b>	<b>EUROS</b>
Mantenimientos Iruña	F. 16.5002 mantenimiento anual sala de calderas	1.255,35
Berria	2016ko harpidetza	418
Ofico	Urtarrileko aholkularitza	104,25
Papelería Rubio	Factura 2016/181	18,77
Codisna	F. 8342 revisión clorador	1.058,75
Maritere janaridenda	Seiluak	83,18
Iberdrola	Abenduko argiteri publikoa	703,11
Iberdrola	Araxes ikastetxea abendua	1.021,95
Iberdrola	Indianoetxea abendua	1.014,85
Arantxa Alduntzin	Limpieza instalaciones diciembre	1.975
Eroski Tolosa	Kontsultarako eskutako oihalak	12,45
Tracasa	Premantenimiento de Betelu 2015	2.911,59
Iberbanda	Abenduko banda zabala	47,53
Iberbanda	Abenduko banda zabala	54,79
Jose Manuel Cruz Liciaga	F. 9	553,58
Jose Manuel Cruz Liciaga	F. 10	68,97
Jose Manuel Cruz Liciaga	F. 11	156,09
Jose Manuel Cruz Liciaga	F. 12	48,40
Jose Manuel Cruz Liciaga	F. 13	60,50
Iberdrola	Alumbrado público 20 de octubre a 16 de diciembre	633,86
Iberdrola	Piso municipal 20 de octubre a 16 de diciembre	130,52
Iberdrola	Vivienda 2 dcha 20 de octubre a 16 de diciembre	35,72
Jose Buldain Soravilla	F. 13-15	1.742
Amazon	Fax eta fotokopiadora kablea	31,00
PRIMER CICLO DE EDUCACION INFANTIL SORGINTXO HAUR ESKOLA		
Rosa janaridenda	Abenduko janaria	55,35
Rosa janaridenda	Abenduko garbiketa materiala	17,60

Maite harategia (kutxatik ordaindua)	Kroketak, patata tortilla...	58,14
Asistencial Villa de Betelu	F. 2951000201	280,36
Kide	F. S0001740 nominak	154,28
Zhongguo Market (kutxatik ordaindua)	Fiambarrera, pizarra	9,85

El Presidente somete las facturas a votación que son aprobadas por unanimidad de los miembros presentes en la Sesión. Asier Elizalde Zubillaga se abstiene en la factura de Amazon.es.

## **7. RUEGOS Y PREGUNTAS**

No se han formulado ruegos ni preguntas.

Cumplido el Acto de la convocatoria de la presente Sesión, se levanta la misma, siendo las veintiún horas del día que como Secretario certifico.